

Bill 203

Private Member's Bill

Projet de loi 203

Projet de loi d'un député

1st Session, 41st Legislature,
Manitoba,
65 Elizabeth II, 2016

1^{re} session, 41^e législature,
Manitoba,
65 Elizabeth II, 2016

BILL 203

PROJET DE LOI 203

**THE LEGAL PROFESSION
AMENDMENT ACT
(QUEEN'S COUNSEL APPOINTMENTS)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA
PROFESSION D'AVOCAT (NOMINATION DE
CONSEILLERS DE LA REINE)**

Honourable Mr. Fletcher

M. Fletcher

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Legal Profession Act* to enable qualified lawyers to be appointed as Queen's Counsel.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi apporte des modifications à la *Loi sur la profession d'avocat* pour permettre que des avocats répondant à certaines conditions puissent être nommés conseillers de la Reine.

BILL 203

**THE LEGAL PROFESSION
AMENDMENT ACT
(QUEEN'S COUNSEL APPOINTMENTS)**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. L107 amended

1 *The Legal Profession Act is amended by this Act.*

2 *The following is added after the heading for Part 7 and before section 84:*

Queen's Counsel

83.1(1) The Lieutenant Governor in Council may, by letters patent under the great seal, appoint such members as he or she considers proper to be, during pleasure, provincial officers under the name "Her Majesty's counsel learned in the law for the Province of Manitoba".

Qualifications

83.1(2) A person is not eligible for appointment unless he or she has been a practising lawyer in Manitoba for at least 10 years.

PROJET DE LOI 203

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA
PROFESSION D'AVOCAT (NOMINATION DE
CONSEILLERS DE LA REINE)**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. L107 de la C.P.L.M.

1 *La présente loi modifie la Loi sur la profession d'avocat.*

2 *Il est ajouté, après l'intertitre de la partie 7 mais avant l'article 84, ce qui suit :*

Conseillers de la Reine

83.1(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par lettres patentes établies sous le Grand Sceau, nommer à titre amovible, parmi les membres qu'il estime dignes de cette nomination, des agents provinciaux portant le titre de « conseiller de la Reine en loi pour le Manitoba ».

Conditions

83.1(2) Seuls les avocats en exercice ayant pratiqué au Manitoba pendant au moins 10 ans peuvent être nommés.

Restriction on number of appointments

83.1(3) No more than 10 appointments may be made in a year.

3 *Clause 84(1)(f) is amended by striking out everything after "to the office".*

Coming into force

4 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Nombre maximal de nominations

83.1(3) Au plus 10 nominations peuvent être effectuées au cours d'une même année.

3 *L'alinéa 84(1)(f) est modifié par suppression de « , mais seulement s'ils ont été nommés avant l'entrée en vigueur de la présente loi ».*

Entrée en vigueur

4 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*